

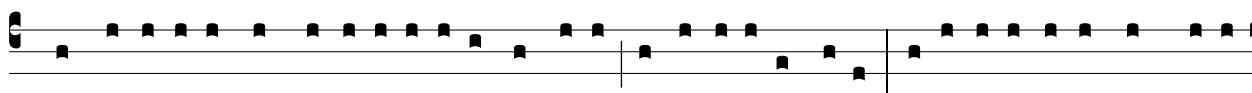
# EVANGELIUM PASSIONIS ET MORTIS DOMINI SECUNDUM MATTHÆUM

Matthew 26, 36-75; 27, 1-60

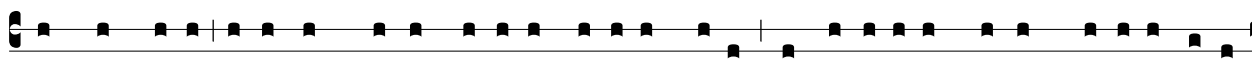
The Gospel procession having taken place, the clerics assemble themselves on the Gospel side, facing liturgical north. The Passion Narrative is chanted, with *four* parts contributing: The Chronicler (symbolized by a letter 'C'), Christ (symbolized by a '✠'), a singular Synagogue part (symbolized by a 'S'), and a plural Synagogue part, known as the 'Turba', literally meaning 'crowd' (symbolized by a 'T'). The Chronicler begins the chanting of the Passion Narrative. For ease of chanting, the singular Synagogue part has been transposed down a perfect fourth from its original setting.

**P** ássi- o Dómi-ni nostri Ie-su Chris-ti se-cúndum Matthæ-um. In il-lo témpo-re: Ve-nit Ie-sus cum  
dis-cí-pu-lis su- is in vil-lam, quæ dí-ci-tur Gethséma-ni et di-xit dis-cí-pu-lis su- is: ✠ Se- dé-te hic,  
do-nec va-dam il-luc et o-rem **C**. Et assúmp-to Petro et du- ó-bus fí-li- is Ze-be-dæ-i, cœpit contri-stá-ri  
et mæstus esse. Tunc a- it il-lis: ✠ Tri-stis est á-nima me- a usque ad mortem: sus-ti-né-te hic  
et vi-gi-lá-te me-cum. **C**. Et progréssus pu-síl-lum, pró-ci-dit in fá-ci- em su- am o-rans, et di-cens: ✠  
Pa- ter mi, si possí-bi-le est, tránse- at a me ca-lix is-te. Ve-rúmtamen non si-cut e-go vo-lo,  
sed si-cut tu. **C**. Et ve-nit ad dis-cí-pu-los su- os, et invé-nit e- os dormi- éntes: et di-cit Petro:

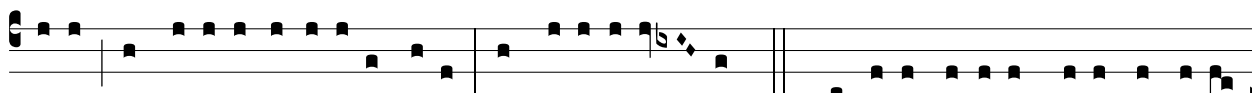
✠ Sic non po-tu- í-stis u-na ho-ra vi-gi-lá-re me-cum? Vi-gi-lá-te, et o-rá-te ut non intré-tis in ten-  
ta-ti- ó-nem. Spí-ri-tus qui-dem promptus est, ca-ro au-tem in- fí-ma. **C.** I-te-rum se-cúndo á-bi-it  
et o-rá-vit, di-cens: ✠ Pa- ter mi, si non po-test hic ca-lix transí-re, ni-si bi-bam il-lum,  
fi-at vo-lúntas tu-a. **C.** Et ve-nit í-te-rum, et invé-nit e-os dormi- éntes: e-rant e-nim ó-cu-li e-ó-  
rum gra-vá-ti. Et re-líc-tis il-lis, í-te-rum á-bi-it et o-rá-vit tér-ti-o, e-úndem sermó-nem di-cens.  
Tunc ve-nit ad dis-cí-pu-los su-os et di-cit il-lis: ✠ Dormí-te jam, et requi- ésci-te: ecce, appro-pin-  
quá-vit ho-ra, et Fí-li-us hó-mi-nis tra-dé-tur in ma-nus pec-ca-tó-rum. Súrgi-te, e-á-mus: ecce, appro-pin-  
quá-vit, qui me tra-det. **C.** Adhuc e-o loquén-te, ecce, Ju-das, u-nus de du-ó-de-cim, ve-nit, et cum e-o  
turba mul-ta cum glá-di-is, et fú-sti-bus, mis-si a prin-cí-pi-bus sa-cerdó-tum et se-ni-ó-ri-bus pó-pu-li.  
Qui au-tem trá-di-dit e-um, de-dit il-lis signum di-cens: **S.** Quemcúm-que oscu-lá-tus fú-e-ro, ipse est,  
te-né-te e-um. **C.** Et confés-tim accé-dens ad Je-sum, di-xit: **S.** A-ve, Rabbi. **C.** Et oscu-lá-tus est e-um.  
Di-xit que il-li Je-sus: ✠ Amí-ce, ad quid ve-ní-sti?



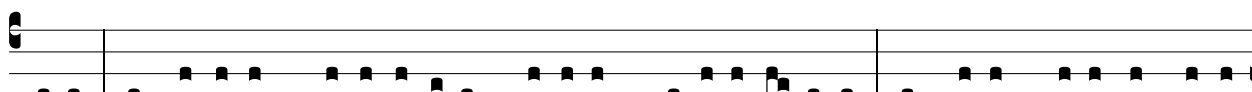
C. Tunc accessé-runt et ma-nus inje-cé-runt in Je-sum et te-nu- é-runt e- um. Et ecce, u-nus ex his, qui e-



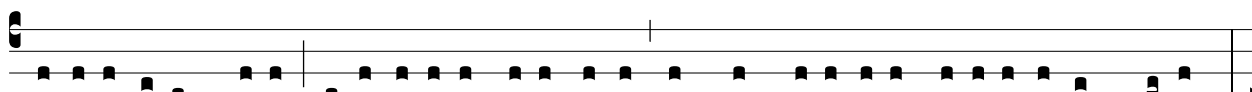
rant cum Je-su, exténdens ma-num, ex-émit glá-di- um su-um, et percú-ti- ens servum prínci-pis sa-cer-



dó-tum, ampu-tá-vit au-rí-cu-lam e-jus. Tunc a- it il-li Je sus: ✠ Convérte glá-di- um tu-um in lo-cum



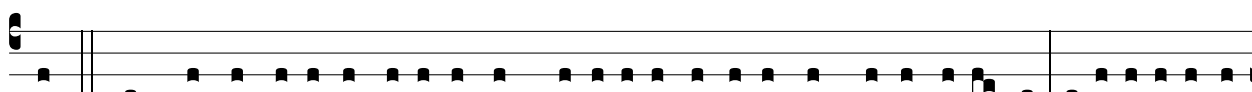
su-um. Omnes e-nim, qui accé-pe-rint glá-di- um, glá-di- o per- í-bunt. An pu-tas, qui- a non possum



ro-gá-re Patrem me- um, et exhi-bé-bit mi-hi mo-do plus quam du- ó-de-cim le-gi- ó-nes Ange-ló-rum?



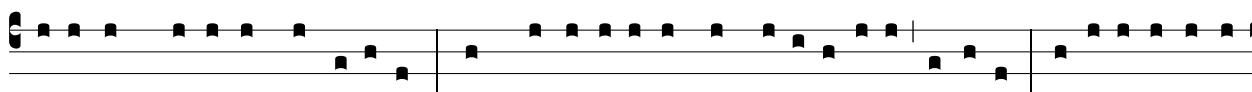
Quómo-do ergo imple-búntur Scriptú-ræ, qui- a sic o-pórtet fí- e-ri? C. In il-la ho-ra di-xit Je-sus tur-



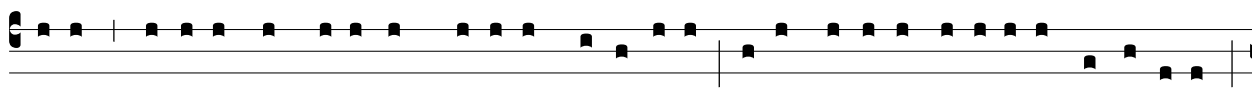
bis: ✠ Tamquam ad latró-nem e-xí-stis cum glá-di- is et fú-sti-bus compre-hénde-re me: co-tí-di- e a-pud



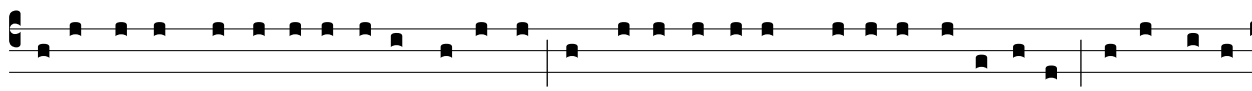
vos se-dé-bam do-cens in templo, et non me te-nu í-sis. C. Hoc au-tem to-tum factum est, ut a-dim-



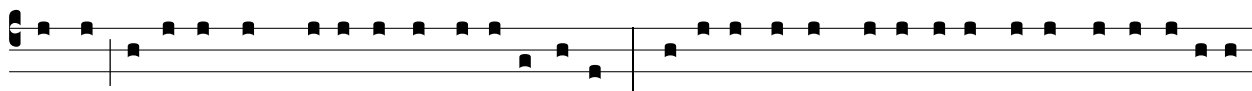
ple-réntur Scriptú-ræ Prophe-tá-rum. Tunc dis-cí-pu-li omnes, re-lícto e- o, fu-gé-runt. At il-li te-néntes



Je-sum, Du-xé-runt ad Cá- ipham prínci-pem sacerdotó-tum, u-bi scri-bæ et se-ni- ó-res convé-ne-rant.



Petrus au-tem seque-bá-tur e- um a longe, usque in á-tri- um prínci-pis sa-cerdó-tum. Et ingressus



intro, se-dé-bat cum mi-nístris, ut vi-dé-ret fi-nem. Prínci-pes au-tem sa-cerdó-tum et omne concí- li- um

quæ-ré-bant falsum te-stimó-ni-um contra Je-sum, ut e-um mor-ti trá-de-rent: et non inve-né-runt,

cum mul-ti fal-si testes accessís-sent. No-vís-sime au-tem ve-né-runt du-o fal-si testes et di-xé-runt: **S.**

Hic di-xit: Possum destrú-e-re templum De-i et post trí-du-um re-æ-di-fi-cá-re il-lud. **C.** Et surgens

princeps sa-cer-ó-tum, a-it il-li: **S.** Ni-hil respóndes ad e-a, quæ is-ti advérsum te tes-ti-fi-cántur? **C.**

Je-sus au-tem ta-cé-bat. Et princeps sa-cerdó-tum a-it il-li: **S.** Adjú-ro te per De-um vi-vum,

ut di-cas no-bis, si tu es Chris-tus, Fí-li-us De-i. **C.** Di-cit il-li Je-sus: ✠ Tu di-xís-ti.

Ve-rúmtamen di-co vo-bis, á-mo-do vi-dé-bi-tis Fí-li-um hó-mi-nis se-déntem a dextris vir-tú-tis De-i

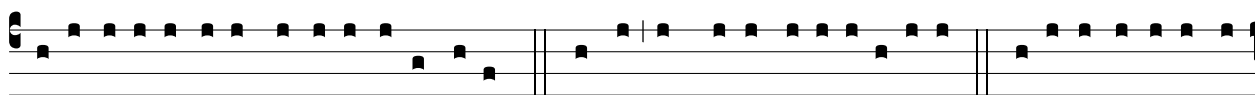
et ve-ni-éntem in nú-bi-bus cæ-li. **C.** Tunc princeps sa-cerdó-tum sci-dit ves-timénta su-a, di-cens: **S.**

Blasphemá-vit: quid adhuc e-gémus tés-ti-bus? Ecce, nunc audí-stis blassphémi-am: quid vo-bis vi-dé-

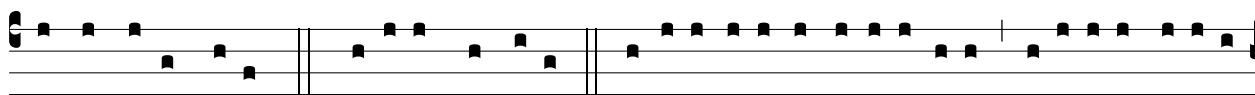
tur? At il-li respondéntes di-xé-runt: **S.** Re-us est mor-tis. Tunc exspu-é-runt in fá-ci-em e-jus,

et có-laphis e-um ce-ci-dé-runt, á-li-i au-tem palmas in fá-ci-em e-jus de-dé-runt, di-céntes: **S.**

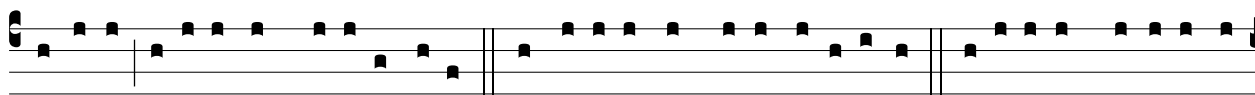
Prophe-tí-za no-bis, Chris-te, quis est, qui te percússit? **C.** Petrus ve-ro se-dé-bat fo-ris in á-tri-o:



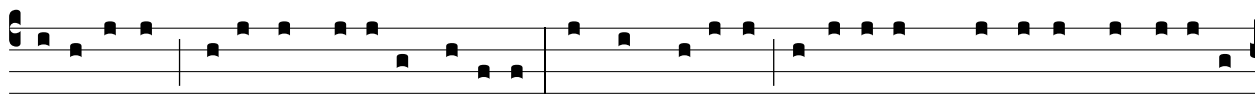
et accessit ad e- um u-na ancíl-la, di-cens: **S.** Et tu cum Je-su Ga-li-læ-o e-ras. **C.** At il-le ne-gá-vit co-



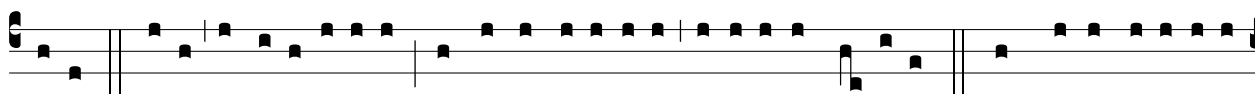
ram ómni-bus, di-cens: **S.** Nésci- o, quid di-cis. **C.** Ex-e- únte au-tem il-lo já-nu- am, vi-di e- um á-li- a



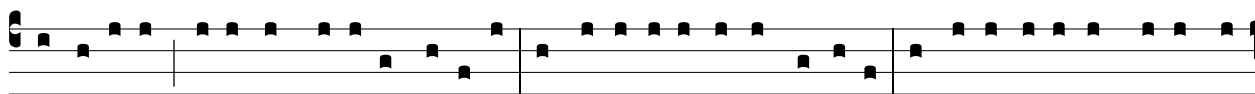
ancíl-la, et a- it his, qui e-rant i-bi: **S.** Et hic e-rat cum Je-su Na-za-ré-no. **C.** Et í-te-rum ne-gá-vit cum



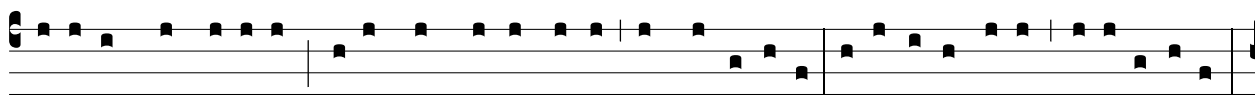
ju-raménto: Qui- a non no-vísset hómi-nem. Et post pu-síl-lum accessé-runt, qui sta-bant, et di-xé-runt



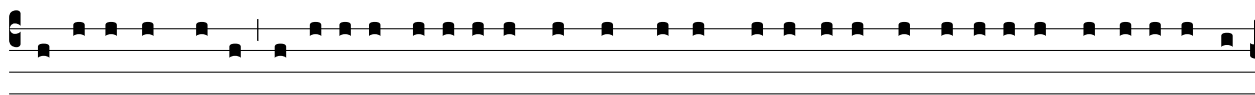
Petro: **S.** Ve-re et tu ex il-lis es: nam et loqué-la tu- a ma-ni-féstum te fa-cit. **C.** Tunc cœpit de-testá-ri



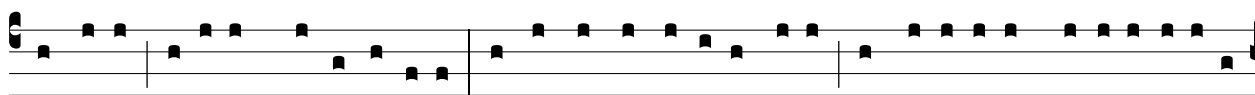
et ju-rá-re, qui- a non no-vísset hómi-ne. Et contí-nu- o gal-lus cantá-vit. Et re-cordá-tus est Petrus ver-



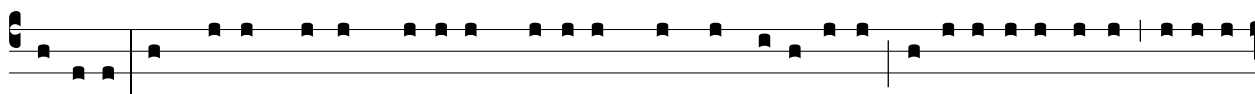
bi Je-su, quod dí-xe-rat: Pri- úsquam gal-lus cantet, ter me ne-gá-bis. Et egréssus fo-ras, fle-vit amá-re.



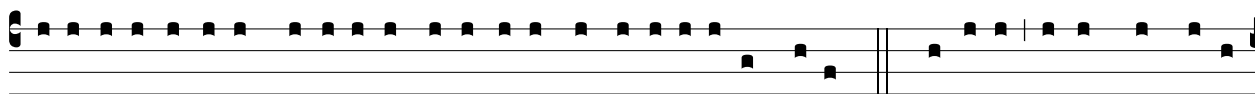
Ma-ne au-tem facto, consí-li- um i-ni- é-runt omnes prínceps sa-cerdó-tum et se-ni- ó-res pó-pu-li advér-



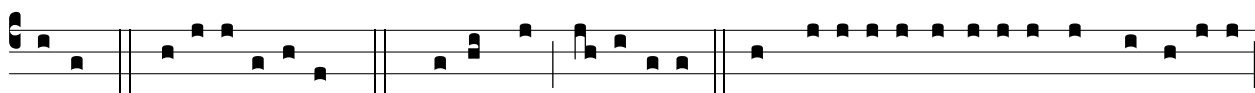
sus Je-sum, ut e- um mor-ti trá-de-rent. Et vinctum addu-xé-runt e- um, et tra-di-dé-runt Pónti- o Pi-lá-to



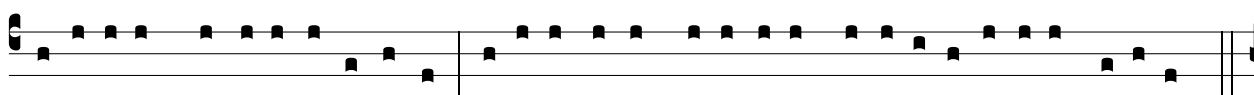
præsi-di. Tunc vi-dens Ju-das, qui e- um trá-di-dit, quod damná-tus esset; pæni-ténti- a ductus, réttu-lit



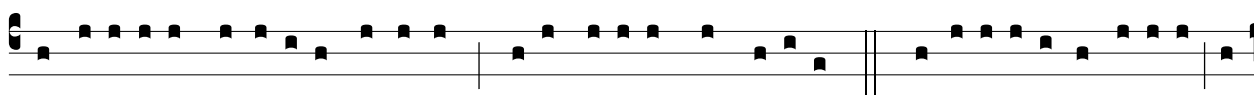
tri-gínta argénte os princí-pi-bus sa-cerdó-tum et se-ni- ó-ri-bus, di-cens: **S.** Peccá-vi, tra-dens sánqui-nem



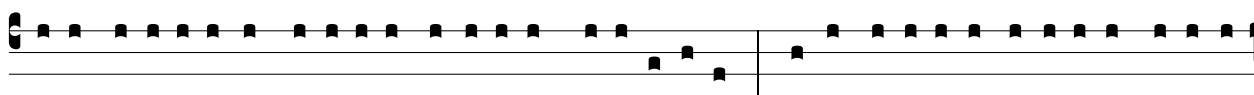
justum. **C.** At il-li di-xé-runt: **S.** Quid ad nos? Tu ví-de-ris. **C.** Et pro-jéctis argénte- is in templo, re-céssit:



et á-bi- ens, láque- o se suspéndit. Prínci-pes au-tem sa-cerdó-tum, accéptis argénte- is, di-xé-runt: **S.**



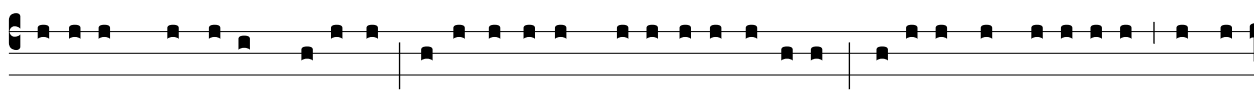
Non li-cet e- os mít-te-re in córbo-nam: qui- a pré-ti- um sánqui-nis est. **C.** Consí- li- o au-tem í-ni-to, e-



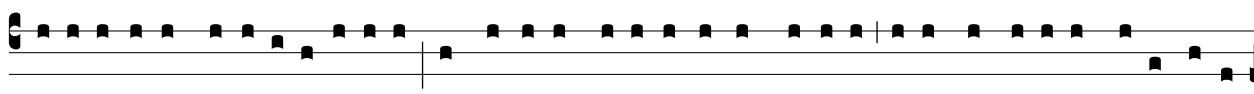
mé-runt ex il-lis agrum fí-gu-li, in se-pultú-ram pe-regri-nó-rum. Propter vo-cá-tus est a-ger il-le, Hac-élda-



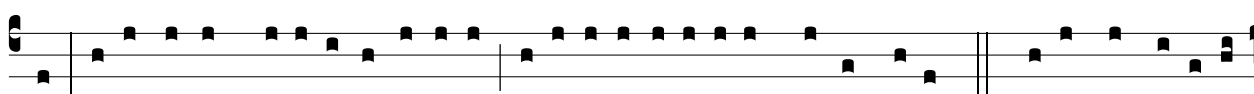
ma, hoc est, a-ger sánqui-nis, usque in ho-di- érn timerum di- em. Tunc implé-tum est, quod dictum est per Je-



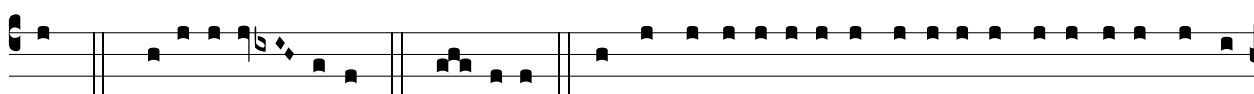
remí- am Prophé-tam, di-céntem: Et acce-pé-runt tri-gínta argénte- os, pré-ti- um appre-ti- á-ti, quem ap-



pre-ti- a-vé-runt a fí- li- is Isra- ël: et de-dé-runt e- os in agrum fí-gu-li, si-cut constí- u- it mi-hi Dómi-



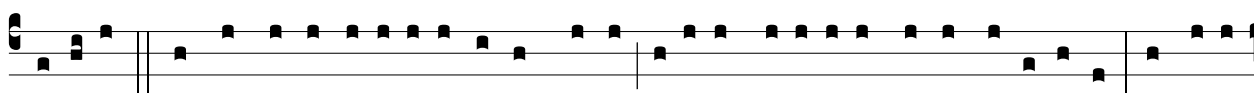
nus. Je-sus au-tem ste-tit ante præsi-dem, et interro-gá-vit e- um præses, di-cens: **S.** Tu es Rex Ju-dæ-ó-



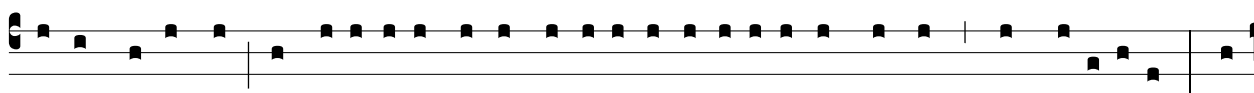
rum? **C.** Di-cit il-li Je-sus: ✠ Tu di-cis. **C.** Et cum accu-sa-ré-tur a princí-pi-bus sa-cerdó-tum et se-



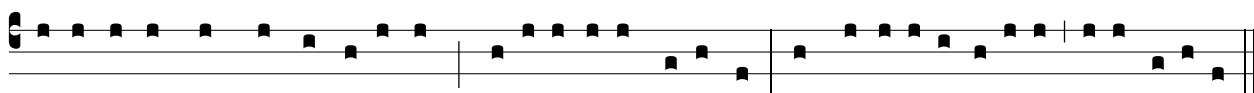
ni- ó-ri-bus, ni-hil respóndit. Tunc di-cit il-li Pi-lá-tus: **S.** Non audis, quanta advérsus te di-cunt tes-ti-



mó-ni- a? **C.** Et non respóndit e- it ad ul-lum verbum i-ta ut mi-ra-ré-tur præses ve-hemén-ter. Per di- em



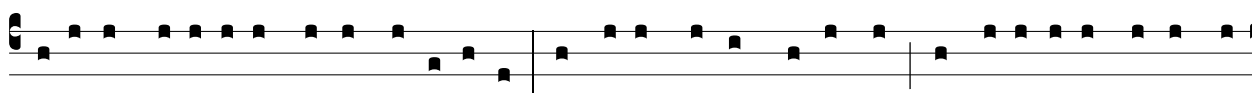
au-tem sol-lém-nem conssu- é-ve-rat præses pó-pu-lo di-mít-te-re u-num vinctum, quem vo-lu- íssent. Ha-



bé-bat au-tem tunc vinctum insí-gnem, qui di-ce-bá-tur Ba-rá-bbas. Congre-gá-tis ergo il-lis, di-xit Pi-lá-tus:



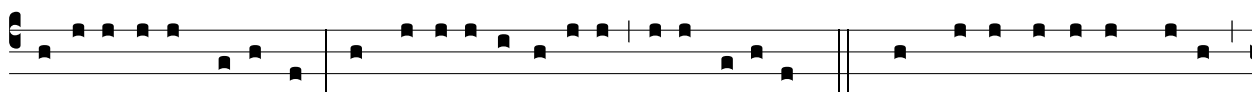
**S.** Non audis, quanta advérsus te di-cunt tes-timónia- a? **C.** Et non respóndit e- i ad ul-lum verbum,



i-ta ut mi-ra-ré-tur prætur ve-heménter. Per di- em au-tem sol-lémnem conssu- é-ve-rat præses pó-



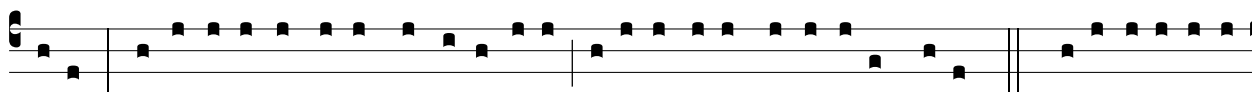
pu-lo di-mít-te-re u-num vinctum, quem vo-lu- íssent. Ha-bé-bat au-tem tunc vinctum insígnem,



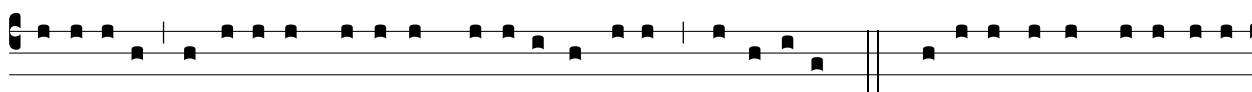
qui di-ce-bá-tur Ba-rábbas. Congre-gá-tis ergo il-lis, di-xit Pi-lá-tus: **S.** Quem vul-tis di-mít-tam vo-bis:



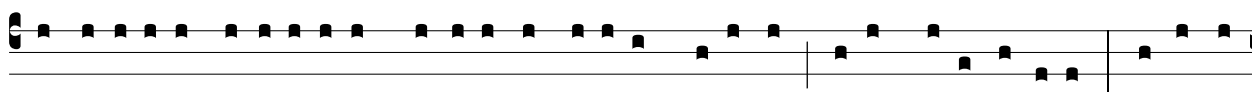
Ba-rábbam, an Je-sum, qui dí-ci-tur Chris-tus? **C.** Sci- é-bat e-nim, quod per inví-di- am tra-di-díssent



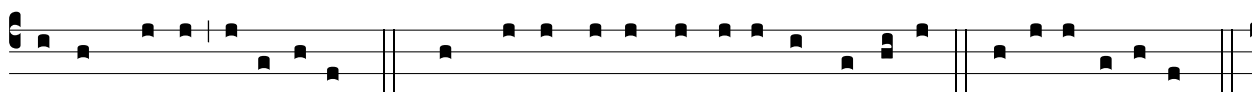
e- um. Se-dénte au-tem il-lo pro tri-bu-ná-li, mi-sit ad e- um u-xor e-jus, di-cens: **S.** Ni-hil ti-bi et et



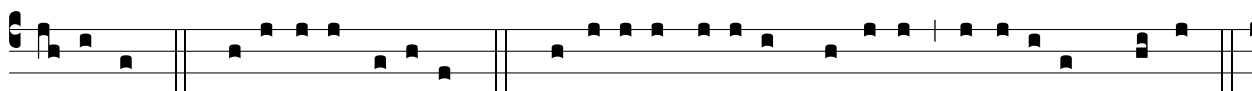
justo il-li: mul-ta e-nim passa sum hó-di- e per vi-sum propter e- um. **C.** Prínci-pes au-tem sa-cerdó-tum



et se-ni- ó-res persu- a-sé-runt pó-pu-lis, ut pé-te-rent Bar-ábbam, Je-sum ve-ro pérde-rent. Respóndens



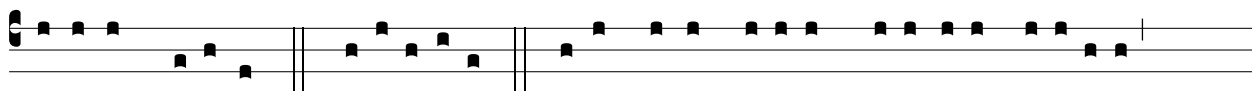
au-tem præses a- it il-lis: **S.** Quem vul-tis vo-bis de du- ó-bus di-mít-ti? **C.** At il-li di-xé-runt: **S.**



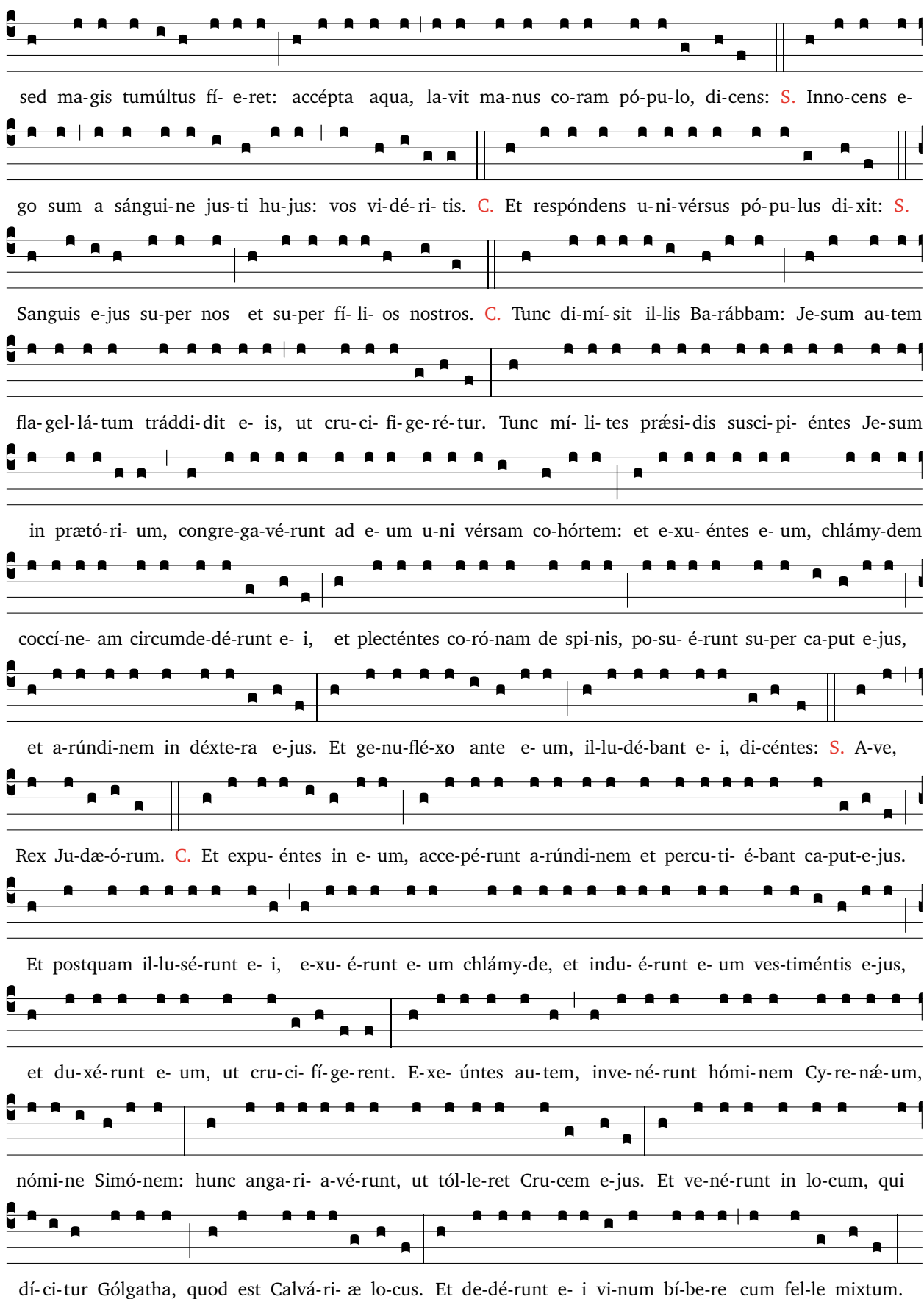
Ba- rábbam. **C.** Di- cit il-lis Pi- lá-tus: **S.** Quid í-gi-tur fá-ci- am de Je-su, qui dí- ci-tur Chrisstus **C.**



Di-cunt omnes: **S.** Cru-ci- fi-gá-tur. **S.** A- it il-lis præses: **S.** Quid e-nim ma-li fe-cit? **C.** At il-li ma-gis

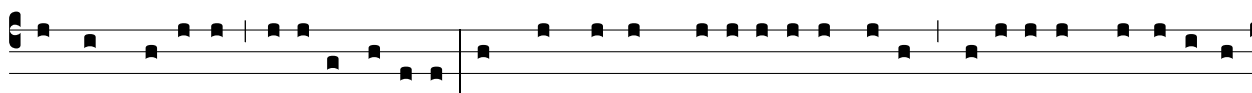


clamá-bant, di-céntes: **S.** Cru-ci- fi-gá-tur. **C.** Vi-dens au-tem Pi-lá-tus, qui- a ni-hil pro-ff-ce-ret,

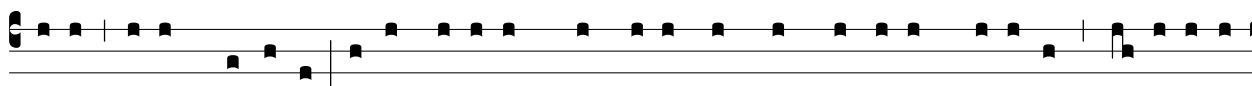


sed ma-gis tumúltus fí- e-ret: accépta aqua, la-vit ma-nus co-ram pó-pu-lo, di-cens: **S.** Inno-cens e-  
go sum a sánguine jus-ti hu-jus: vos vi-dé-ri- tis. **C.** Et respóndens u-ni-vérsus pó-pu-lus di-xit: **S.**  
Sanguis e-jus su-per nos et su-per fí-li- os nostros. **C.** Tunc di-mí-sit il-lis Ba-rábbam: Je-sum au-tem  
fla-gel-lá-tum tráddi-dit e- is, ut cru-ci- fi-ge-ré-tur. Tunc mí-li- tes práesi-dis susci-pi- éntes Je-sum  
in prætó-ri- um, congre-ga-vé-runt ad e- um u-ni vérsam co-hórtem: et e-xu- éntes e- um, chlámy-dem  
coccí-ne- am circumde-dé-runt e- i, et plecténtes co-ró-nam de spi-nis, po-su- é-runt su-per ca-put e-jus,  
et a-rúndi-nem in déxte-ra e-jus. Et ge-nu-flé-xo ante e- um, il-lu-dé-bant e- i, di-céntes: **S.** A-ve,  
Rex Ju-dæ-ó-rum. **C.** Et expu- éntes in e- um, acce-pé-runt a-rúndi-nem et percu-ti- é-bant ca-put-e-jus.  
Et postquam il-lu-sé-runt e- i, e-xu- é-runt e- um chlámy-de, et indu- é-runt e- um ves-timéntis e-jus,  
et du-xé-runt e- um, ut cru-ci- fí-ge-rent. E-xe- úntes au-tem, inve-né-runt hómi-nem Cy-re-næ-um,  
nómi-ne Simó-nem: hunc anga-ri- a-vé-runt, ut tól-le-ret Cru-cem e-jus. Et ve-né-runt in lo-cum, qui  
dí-ci-tur Gólgatha, quod est Calvá-ri- æ lo-cus. Et de-dé-runt e- i vi-num bí-be-re cum fel-le mixtum.

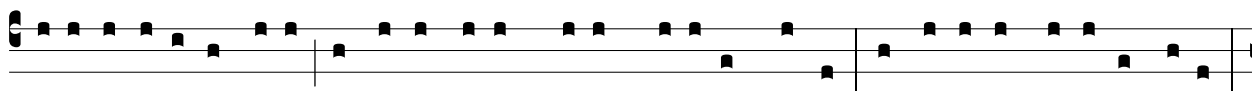




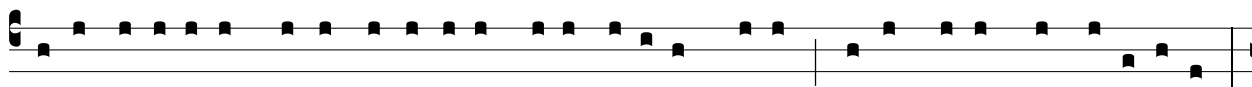
Et cum gustásset, nó-lu- it bí-be-re. Postquam au-tem cru-ci- fi-xé-runt e-rum, di-vi-sé-runt ves-timénta



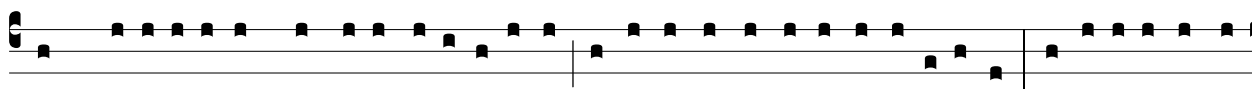
e-jus, sortem mit-téntes: ut imple-ré-tur, quod dictum est per Prophé-tam, di-céntem: Di- vi-sé-runt



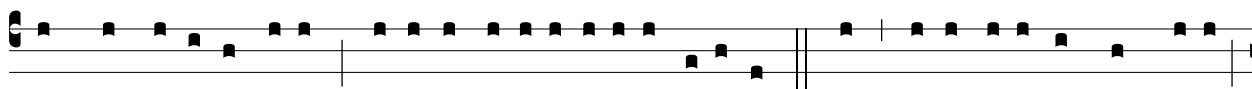
si-bi ves-timénta me- a, et su-per vestem me- am mi-sé-runt sortem. Et se-déntes, servá-bant e- um.



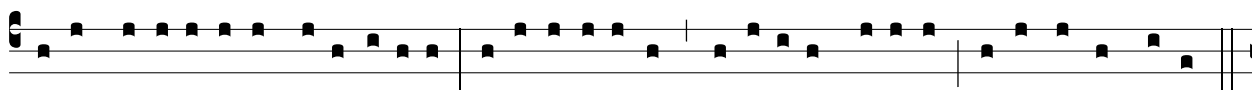
Et impo-su- é-runt su-per ca-put e-jus causam ipsí- us scriptam: Hic est Je-sus, Rex Ju-dæ-ó-rum.



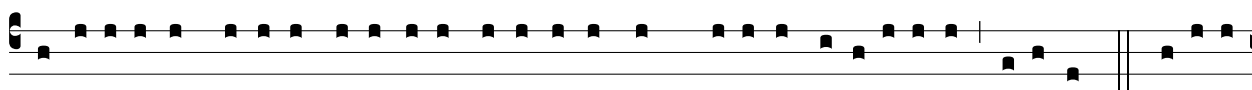
Tunc cru-ci- fí-xi sunt cum e- o du- o latró-nes: u-nus a dextris, et u-nus a si-nístris. Præ-te-re- úntes au-



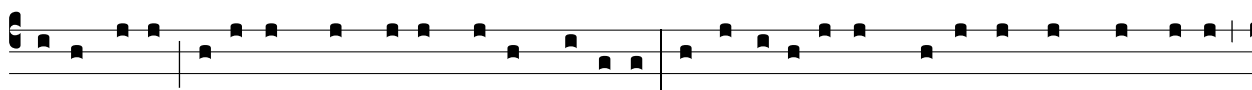
tem blasphemá-bant e- um, mo-véntes cá-pi-ta su- a et di-céntes: S. Vah, qui déstru- is templum De- i,



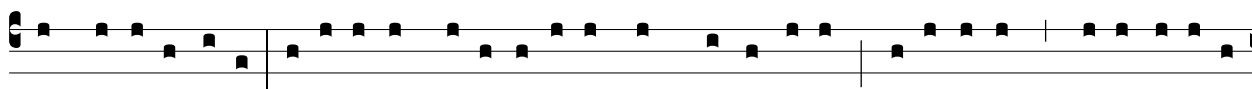
et in trí-du- o il-lud re- æ-dí- fi-cas: salva temet-ípsum. Si Fí- li- us De- i es, descénde de Cru-ce. C.



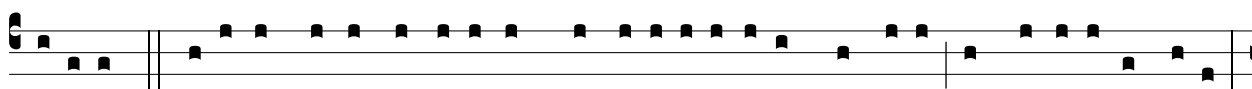
Si-mí- li-ter et princi-pes sa-cerdó-tum il-lu-déntes cum scri-bis et se-ni- ó-ri-bus, di-cé-bant: S. A-li- os



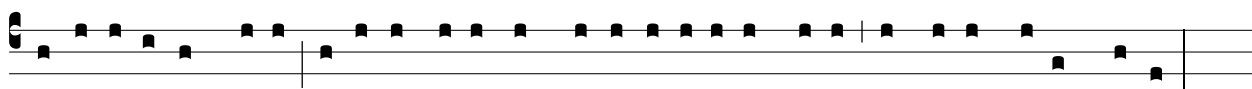
salvos fe-cit, se- ípsum non po-test saluum fá-ce-re: si Rex Isra- ël est, descéndat nunc de Cru-ce,



et cré-dimus e- i: confí-dit in De- o lí-be-ret nunc, si vult-e- um; di-xit e-nim: Qui- a Fí- li- us



De- i-sum. C. I-dípsum au-tem et latró-nes, qui cru-ci- fí-xi e-rant cum e- o, impro-pe-rá-bant e- i.



A sexta au-tem ho-ra té-ne-bræ factæ sunt su-per u-ni-vérsam terram usque ad ho-ram no-nam.

Et circa ho-ram no-nam clamá-vit Je-sus vo-ce magna, di-cens: ✠ E-li, E-li, lamma sa-bacthá-ni? C.

Hoc-est: ✠ De-us me-us, De-us me-us, ut quid de-re-liquís-ti me? C. Qui-dam au-tem il-lic stantes et

audi-éntes, di-cé-bant: S. E-lí- am vo-cat is-te. C. Et contí-nu-o currens u-nus ex e- is, accéptam spón-

gi- am implé-vit a-cé-to, et impó-su- it a-rúndi-ni, et da-bat e- i bí-be-re. Cé-te-ri ve-ro di-cé-bant: S.

Si-ne, vi-de- ámus, an vé-ni- at E-lí- as lí-be-rans e- um. C. Je-sus au-tem, í-te-rum clamans vo-ce

magna, emí-sit spí-ri-tum. *(Hic genufléctitur, et pausátur aliquántulum.)* Et ecce, ve-lum templi scissum est

in du- as partes a summo usque de-órsum: et terra mo-ta est, et pettræ scis-sæ sunt, et mo-nu-

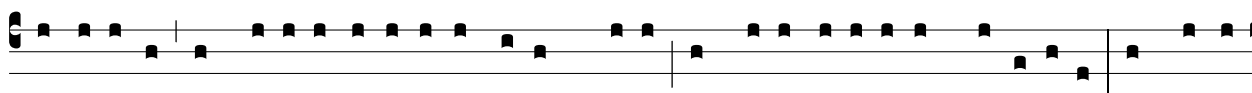
ménta a-pérta sunt: et mul-ta córpo-ra sanctó-rum, qui dormí- e-rant, surre-xé-runt. Et e-xe-úntes de

mo-numéntis post re-surrecti- ó-nem e-jus, ve-né-runt in sanctam ci-vi-tá-tem, et appa-ru- é-runt mul-tis.

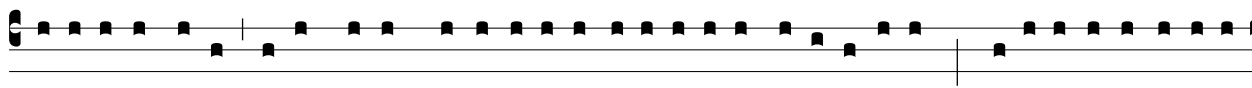
Centú-ri- o au-tem, et qui cum e- o e-rant, custo-di- éntes Je-sum, vi-so terræmó-tu et his, quæ fi- é-

bant, timu- é-runt valde, di-céntes: S. Ve-re Fí- li- us De- i e-rat is-te. C. E-rant au-tem i-bi mu-lí- e-res

mul-tæ a longe, quæ se-cú-tæ e-rant Je-sum a Ga-li-læ-a, mi-nistrántes e- i: inter quas e-rat Ma-rí- a



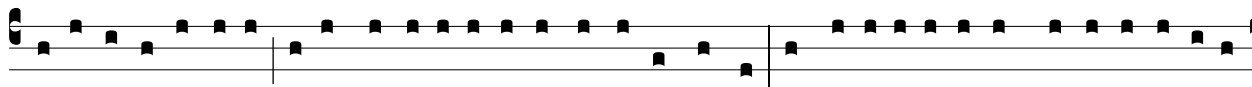
Magda-lé-ne , et Ma-rí- a Ja-có-bi, et Jo-seph ma-ter, et ma-ter fi- li- ó-rum Ze-be-dǣ-i. Cum au-tem



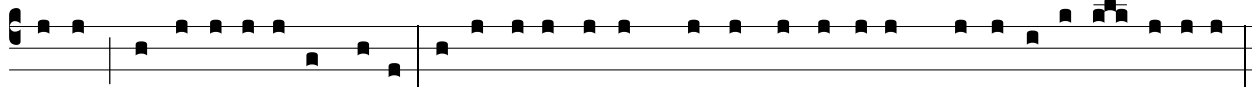
se-ro factum esset, ve-nit qui-dum homo di-ves ab A-rimathǣ-a, nomi-ne Jo-seph, qui et ipse dis-cí-pu-lus



e-rat Je-su. Hic accéssit ad Pi-lá-tum, et pé-ti- it corpus Je-su. Tunc Pi-lá-tus jussit reddi corpus.



Et accépto córpo-re, Jo-seph invólvit il-lud in síndo-ne munda. Et pó-su- it il-lud in mo-numénto su- o



no-vo, quod excí-de-rat in petra. Et advólvit sa-xum magnum ad ós-ti- um mo-numénti, et a-bi- it.